

02

ASTEARTEA

LIBURUAREN AURKEZPENA
PRESENTACION DEL LIBRO

Irurita, euskarari irauarazi dion herria

Egilea | *Autora:* Paula KasaresLekua | *Lugar:* Iruritako eskolaOrdua | *Hora:* 19:00Antolatzailea | *Organiza:* Baztango Euskara BatzordeaLiburua salgai egonen da. *El libro estará a la venta.*

02

ASTEARTEA

HIES-AREN NAZIOARTEKO EGUNA (abenduaren 1a)
DÍA INTERNACIONAL DEL SIDA (1 de diciembre)**HIES-AREN INGURUKO PREBENTZIO**
ETA INFORMAZIO SAIOA.**SESIÓN INFORMATIVA Y PREVENTIVA**
SOBRE EL SIDAEmailea | *Imparte:* Harribeltza elkarte.Ordua | *Hora:* 18:00-20:00Antol. | *Org.:* Baztango Udaleko Gizarte Zerbitzuak

03

ASTEAZKENA

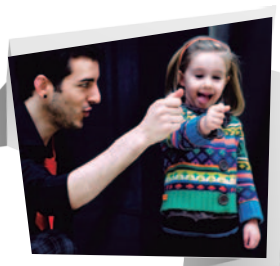
EUSKARAREN NAZIOARTEKO EGUNA
DIA INTERNACIONAL DEL EUSKERA**EUSKARAZ BIZI NAHI DUT HERRI**
LASTERKETA

Lasterketa adin guztiendako lagunendako irekia izanen da, 2 ibilbide desberdin.

CARRERA POPULAR *abierto a todas las edades con dos recorridos diferentes*Lekua | *Lugar:* ElizondoOrdua | *Hora:* 11:00Antolatzailea | *Organiza:* Baztango Euskalgintza

03

ASTEAZKENA

EUSKARAREN NAZIOARTEKO EGUNA
DIA INTERNACIONAL DEL EUSKERA**ASIER KIDAM**
MAGOA
'JOSTAILU
MAGIKOAK'Lekua | *Lugar:* ArizkuneneaOrdua | *Hora:* Euskaraz bizi nahi dut lasterketaren ondotikAntolatzailea | *Organiza:* Baztango Euskara Batzordea

03

ASTEAZKENA

NAFARROAREN EGUNA *DIA DE NAVARRA*
MUSIKA BANDA EMANALDIA *CONCIERTO DE MÚSICA DE BANDA*BANDA DE MÚSICA
RECREO DE ELIZONDOLekua | *Lugar:* Irurita, Damaso Zabalza
Gizarte BilguneaOrdua | *Hora:* 13:00Antolatzailea | *Organiza:* Nafarroako Gobernua

07

IGANDEA

BERTAKO MERKATUA
BERTAKO PRODUKTUEN MERKATUA
MERCADO DE PRODUCTOS AUTÓCTONOSLekua | *Lugar:* Elizondoko Plaza *Plaza de Elizondo*Ordua | *Hora:* 10:00-14:00Antolatzailea | *Organiza:* Baztango Artisauak

10

ASTEAZKENA

JOLAS ETA JOSTAILUEN TAILERRA ETA
ERAKUSKETA *TALLER Y EXPOSICIÓN DE**JUEGOS Y JUGUETES* Gabon garaietako jostailuen erosketak argitzeko tailerra. Jolasaren garrantzia heziketa eta familian. *La importancia del juego en la educación y la familia.*JOSTAILUEN ERAKUSKETA *EXPOSICIÓN DE JUGUETES*
Guraso eta haurrei zuzendua. *Dirigido a padres y madres.* Haurtzaindegi zerbitzua izanen da. *Habrá servicio de guardería.*Azken ordu erdian jostailuak hurbiletik ezagutzen ahalko dira. *La última media hora se podrán conocer los juguete de cerca.*Emailea | *Imparte:* Dindaia fundazioaLekua | *Lugar:* Arizkun, Batzar gela *Salón de plenos*Ordua | *Hora:* 17:00-19:00Antol. | *Org.:* Baztango Udaleko Gizarte Zerbitzuak

11

ORTZEGUNA

SOLASALDIA 'EUSKARAREN KATE
HAUTSIK: HIZKUNTZA
ZAPALKUNTZAREN
MEMORIA'Emailea | *Imparte:*Dabid Anaut,
liburuaren egileaLekua | *Lugar:* Erratzu,
lisutegianOrdua | *Hora:* 19:00Antol. | *Org.:* Baztango
Euskara Batzordea**TEKNOLOGIA BERRIEN ERABILERAREN**
INGURUKO SAIOAK
SESIONES SOBRE EL USO DE LAS
NUEVAS TECNOLOGIAS

Baztango 6. mailako ikasle guztiei eskainitako prebentzio saioa. Sareak dituen arrisku eta erabilera gomendioen inguruan arituko dira. Eskola orduetan eta eskolako instalazioetan.

Dirigida a todo el alumnado de 6º de primaria en horario escolar se trabajará los peligros que tiene la red y consejos de uso.

Baztango Herrietako Eskola ikasleek saioa abenduaren 10 eta 17an izanen dute Iruritako erreboteko eskolan.

Elizondoko eskolakoek abenduak 10-11 eta 17-18an

*Sesiones los días 10 y 17 de diciembre en Irurita y en los centros educativos de Elizondo los días 10-11 y 17 y 18 de diciembre.*Antolatzailea | *Organiza:* Baztango Udaleko Gizarte Zerbitzuak**LIBURUTEGIAN BERDINTASUN**
TXOKOA Jantzi betaurreko moreak!**EL RINCÓN DE LA IGUALDAD EN LA BIBLIOTECA**

AZAROAREN 21etik ABENDUAREN 5era

*Del 21 de noviembre al 5 de diciembre*Antolatzailea | *Organiza:* Baztango Udaleko Berdintasun batzordea eta Baztango LiburutegiaInformazio gehiago *Más información en:* www.baztan.eus[Arizkunenea.blogspot.com](http://arizkunenea.blogspot.com) | <http://www.facebook.com/pages/Arizkunenea>
LG NA 1838-2012Liburu aurkezpena, antzerkia,
HIESaren Nazioarteko eguna,
Euskararen Nazioarteko eguna, antzerkia,
Nafarroaren eguna, bertako merkatua,
argazki eta lelo lehiaketaren sari banaketa,
jolas eta jostailuen tailerra eta erakusketa,
solasaldia, kontzertua, umorezko
saioa, ipuin kontalaria, ...Antolatzailea:
BAZTANGO UDALA
Kultura Batzordea

14

IGANDEA

HELDUENAKO ANTZERKIA
TEATRO PARA PERSONAS ADULTAS

EZ DOK HIRU TALDEA

(Mikel Martinez eta Patxo Telleria)

‘DESENTXUFATUAK’

Lekua | *Lugar:* Irurita, Gizarte bilguneaOrdua | *Hora:* 19:00Antol. | *Org.:* Baztango Euskara eta Kultura Batzordea

16

ASTEARTEA

HITZALDIA **CONFERENCIA**

Gaia: Baztango egitura ekonomiko-produktiboa Landa eremuetan erabiltzen ari diren estrategiak

Emailea | *Imparte:* Izaskun Abril Cederna-Garalurreko teknikariaLekua | *Lugar:* Elizondo, Arizkunenea Ordua | *Hora:* 19:00Antol. | *Org.:* Hazitik hozie www.hazitikhozie.blogspot.com.es/

17

ASTEAZKENA

HELDUEN HEZKUNTZARI BURUZKO INFORMAZIO SAIOA
SESIÓN INFORMATIVA SOBRE EDUCACIÓN PERMANENTE DE PERSONAS ADULTASHizlaria | *Imparte:* : Jose Luis Muñoz- Etengabeko Prestakuntzaren Bulegoa. Hezkuntza Departamentua-, Iñaki Beltran –Lekaroz BHIko Zuzendaria- lagunduta.Lekua | *Lugar:* Elizondo, Arizkunenea Ordua | *Hora:* 19:00Antol. | *Org.:* Baztan, Malerreka, Bertizaranako eta Bortzirietako Udalak; Cederna Garalur eta eskualdeko ikastetxeak.

18

ORTZEGUNA

INDARKERIA MOTA ASKO DAGO
LA VIOLENCIA NO SOLO SON GOLPES

Entzuketan gune ibiltaria Lekarozeko institutuan ikasleei zuzenduta.

*Set de escucha en el Instituto de Lekaroz dirigido al alumnado*Lekua | *Lugar:*

Lekarozko institutuan

Ordua | *Hora:*

11:00-14:00

Antol. | *Org.:*

Baztango Berdintasun Batzordea, Nafarroako Familiarako eta Berdintasunerako Institutuak sustatua



18

ORTZEGUNA

UMOREZKO SAIOA:
‘BERTZE ALDEKOAK’

Asisko Urmeneta eta Peio Etxekopar.

Lekua | *Lugar:* Elizondo, ArizkuneneaOrdua | *Hora:* 19:00Antolatzailea | *Organiza:*

Baztango Euskara Batzordea



19

ORTZIRIALA

BIDEO ETA ARGAZKI EMANALDIA
PROYECCIÓN DE VIDEO Y FOTOGRAFÍAS

BAZTANDIK BOLIBIARA.

Imanol Etxeberria eta Ixa Kalderera

Lekua | *Lugar:* Erratzu, Etxelbert ElkarteanOrdua | *Hora:* 20:00Antolatzailea | *Organiza:* Baztango mendigoizaleak

20

LARUNBATA

EGUBERRIETAKO KONTZERTUA
CONCIERTO DE NAVIDAD

BAZTANGO MUSIKA ESKOLA

Lekua | *Lugar:* Gartzain, eliza. Parroquia de GartzainOrdua | *Hora:* 17:00Antolatzailea | *Organiza:* Baztango Udal Musika EskolaLaguntzailea | *Colabora:* Gartzaingo Parrokia

21

IGANDEA

POESIA ETA MUSIKA
EMANALDIA**RECITAL DE POESIA Y MUSICA**

NOLA BELZTU

BEHAR ZURIA

Joxan Artzeren poemak Bide Ertzean, Asier Sarasola eta Oier Guilanen eskutik

Lekua | *Lugar:* Elizondo, ArizkuneneaOrdua | *Hora:* 19:00Antolatzailea | *Organiza:* Baztango Euskara Batzordea

23

ASTEARTEA

BIDEO ETA ARGAZKI EMANALDIA
PROYECCIÓN DE VIDEO Y FOTOGRAFÍAS

SUITZA: HARRIZKO TEILATU, ELURREZKO GAILURRAK. Mariano Eseberri, Jagoba Ramos eta Iban Larratxea

Lekua | *Lugar:* Irurita, Gizarte BilguneaOrdua | *Hora:* 20:00Antolatzailea | *Organiza:* Baztango mendigoizaleak

28

IGANDEA

IPUIN KONTALARIA
CONTADOR DE CUENTOS

Ibai Esoain KULUNKANTAURI

Lekua | *Lugar:* Irurita, Gizarte BilguneaOrdua | *Hora:* 18:00Antolatzailea | *Organiza:*

Baztango Euskara Batzordea



29

ASTELEHENA

XALDUN KORTIN HAURREKIN EUSKARAZ JOLASTEKO TAILERRA.
TALLER PARA JUGAR CON NIÑOS Y NIÑAS EN EUSKERA

Haurtzaindegi zerbitzua izanen da.

*Habrá servicio de guardería.*Lekua | *Lugar:* Amaiur, Herriko EtxeaOrdua | *Hora:* 17:30Antolatzailea | *Organiza:* Baztango Euskara Batzordea

30

ASTEARTEA

XALDUN KORTIN HAURREKIN EUSKARAZ JOLASTEKO TAILERRA.
TALLER PARA JUGAR CON NIÑOS Y NIÑAS EN EUSKERAHaurtzaindegi zerbitzua izanen da.
*Habrá servicio de guardería.*Lekua | *Lugar:* Elizondo, ArizkuneneaOrdua | *Hora:* 17:30Antolatzailea | *Organiza:* Baztango Euskara Batzordea

30

ASTEARTEA

BIDEO ETA ARGAZKI EMANALDIA
PROYECCIÓN DE VIDEO Y FOTOGRAFÍAS

NATURA, PARADISU BASATIA. Iñaki Atxa

Lekua | *Lugar:* Elizondo, ArizkuneneaOrdua | *Hora:* 20:00Antolatzailea | *Organiza:* Baztango mendigoizaleak